

CHAPTER 4

REVENGE OF THE FALLEN ANGEL

VELOLKA!!





EH?
LET'S NOT
GO IN
HERE...

HLIH?
WHY?

SFX: CLANG CLANG



SFX: RUMBLE RUMBLE

WHAT'S
WITH THAT
WEIRD
URBAN
LEGEND?

THAT'S STUPID-
DON'T WORRY,
THAT SORT OF
THING CAN'T
BREAK MY LOVE!

THIS PLACE,
IT'S FAMOUS
FOR MAKING
ALL THE COUPLES
WHO ENTER IT
BREAK UP!

PLUCK...

AAAN~!
I'M SO
HAPPY,
TAKKUN-
<3!

VELOUKA



BEH?

I WANNA
GROW
SOME
DELICIOUS
VEGETABLES!!

SORRY!!
I...

TAKKUN,
WHY ARE
YOU
SUDDENLY
LEAVING
ME?!

KUKUKU
KUKU...



SCUZE ME,
MS. WAITRESS-!

I WILL
EXTINGUISH
ALL LOVE...

IS THAT
FINE...?
I GUESS
LOVE
REALLY IS
POINTLESS...



WHAT WOULD
YOU LIKE
TO ORDER?

YES,
I'M SORRY
TO
KEEP
YOU
WAITING!





JUST
WAIT,
KYUPIKO!

I,
VELOLKA,
SHALL
FULFILL
MY
GRUDGE
AGAINST
YOU,
WITH
THIS I
SHALL
HAVE
MY
REVENGE!!

THOSE
PANTIES
ARE
HOPELESS!

I CAN SEE
YOUR PANTIES,
VELOLKA.



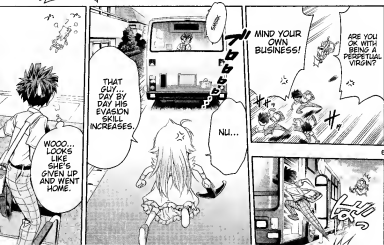
WAIT UP,
FUSHIO-!

SFX: THWUMP THWUMP

KYUIPIKO
PRO ANGEL
OF LOVE

JUST LEAVE
ME ALONE!

JUST GET
THAT
IDEA OUT
OF
YOUR
HEAD
ALREADY!



WOOO...
LOOKS
LIKE
SHE'S
GIVEN UP
AND WENT
HOME.

THAT
GUY...
DAY BY
DAY HIS
EVASION
SKILL
INCREASES.

NU...

MIND YOUR
OWN
BUSINESS!

ARE YOU
OK WITH
BEING A
PERPETUAL
VIRGIN?

JEEZ,
ALL OF THIS
CHAOS EVERY
MORNING
PROBABLY
ISN'T GOOD
FOR MY
HEALTH...

PLEASE
TAKE
CAUTION,
AS THE
BUS MAY
SHAKE.

AH.



SFX: STAAARE...

8



SFX: KNOCK KNOCK



DON'T SAY UNNECESSARY STUFF!

WE CAN'T GET IN BECAUSE WE DON'T HAVE A TICKET~!



YOU, YOU'RE PUSHIMATSU PUSHIO.

WAIT, ISN'T THAT DANGEROUS!? WHAT ARE YOU DOING?!



HUH?

DON'T YOU HAVE A SPECIAL ARROW INSIDE OF YOU?

YOU ARE SOMETHING SPECIAL TO KYUPIKO!

WELL, THAT MEANS...



MY SPECIALITY INSTEAD LIES IN "DREAMS".



PLUCK!

DON'T GROUP ME IN WITH THAT VULGAR ANGEL OF LOVE!

KYUPIKO?! WAIT, THEN WHOEVER YOU ARE, YOU'RE THE SAME...

THE ANGEL

OF
DREAMS!!



SPE. CLOCK, UNLOCK

10

SFX LINK



SFX KYURIKO





SFX: PAT PAT



12





REALLY...?
IT'S SORTA...
IT'S SORTA
LIKE...

HE'S NOT
ACTING LIKE
THE NORMAL
FREAKYMATSU.

HE-
HEY...
WHAT'S
WITH
HIM...



WHAT'S UP
FUSHIMATSU,
WANNA GO
TO KARAOKE
AFTER SCHOOL
TODAY?

WAAAA?



HE'S
NORMAL!

EVEN
THOUGH
HE'S
FREAKY-
MATSU!

EVEN
THOUGH
HE'S
FREAKY-
MATSU!

も<

も<



EXAMS?!

EVEN THOUGH
WE'RE ONLY
FIRST YEARS?!
EXAMS...
AREN'T YOU
GETTING WAY
AHEAD OF
YOURSELF?!

I'M
JUST
STUDYING
FOR
EXAMS.



ANYWAYS,
WHAT ARE
YOU WORKING
ON?

AH,
SORRY,
I'LL HAVE
TO TAKE A
RAIN CHECK...

SFX WRITING

14



WEIRD!



RIGHT NOW,
I DON'T
WANT TO
WASTE
ONE MINUTE,
ONE SECOND.

I KNOW
THAT MAY
BE TRUE...

I WAS THINKING
ABOUT MY
FUTURE
PROSPECTS,
IF I DON'T
START PREPARING
NOW I WON'T
GET ANYWHERE.



YEAH, FREAKYMATSU WAS ACTING WEIRD. WHAT DO YOU THINK, YUUMI?

I-I DON'T KNOW...

EH?

FUSHIMATSU WAS...?

AFTER SCHOOL



IT'S OBVIOUSLY WEIRD, HE'S ALMOST ACTING NORMAL!

ANYWAYS, WHAT DOES EVERYONE MEAN WHEN THEY SAY HE'S ACTING WEIRD?

THE WAY HE WAS BEHAVIORING & FUSHIMATSU A BIT WEIRD



BH-?

THIS IS SO WEIRD, EVEN YUUMI HAS NOTICED! DON'T GIVE UP!

IT'S ALMOST LIKE, FOR THE FIRST TIME SINCE I WAS BORN, I'VE LOST A HOME...

IF A GUY WE NORMALLY HATE STARTS ACTING NORMAL,



WHAT?!

AH, FREAKY-MATSU IS GOING HOME!



YEAH



LET'S STRIP
OFF THAT
ACT OF
HIS!



HEY...

You
me

LIKE THIS!
LIKE THIS!

WAIT...
WHAT...
AHH...

SFX:
GLAZED
GLAZED



THEN,
LIKE
THIS...

HE WASN'T
NOTICED,
AND IS
STILL
LEAVING.

WHAT?!

NOW, I
WONDER
WHAT
SORT OF
GROSS
FACE HE
IS MAKING
NOW-!



WHERE'S
THE
BICYCLE...

17

SFX: SQUISHY



Whatever
I'll just study
while waiting
home...



HOW'S
THIS!

HE'S
ALREADY A
COMPLETELY
DIFFERENT
PERSON
FROM THE
MAN YOU
KNOW!

IT'S TOO
LATE TO
NOTICE
NOW,
KYUPIKO!

IT LOOKS
LIKE THE
POWER OF
THE COPPER
ARROW HAS
WEAKENED...
I GUESS...

YES,
THIS IS
OBVIOUSLY
WEIRD...

KEHAHA
HAHAHA!

VELOUKA!

SFX: CRASH

...!

WHO
ARE
YOU?

YOU
ARE THE
ABSOLUTE
WORST!

ARE
YOU
SAYING
YOU
DON'T
KNOW
WHO
I AM?

WHO...
ARE...
YOU...?

5000
YEARS AGO,
SOMEWHERE
IN THE
LEVANT.



AT THAT POINT
IN MY LIFE, I
WAS STILL
A GROWING
ANGEL, AND I
WENT DOWN
TO THE SURFACE
EVERYDAY, IN
ORDER TO
DILIGENTLY
WORK.

YES, YES!
EVERYBODY'S
EYES ARE
SPARKLING!



THERE WERE
NO UGLY
TROUBLES
WITH LOVE,
THESE WERE
THE IDEALS
OF THE
PEOPLE.

EVERYWHERE
IN THE
CITY WERE
PEOPLE WITH
DREAMS,
A PLACE
OVERFLOWING
WITH ENERGY...

I WAS
IN CHARGE
OF TWO
SMALL
CITIES.

19



BUT,
THAT
EVENING...

IT WOULD
BE NICE
IF EVERYONE'S
DREAMS
CAME TRUE...

SPK RUMBLING



20



MY BELOVED
CITIES,
SODOM
AND
GOMORRAH,
HAVE

REGRESSED
INTO
DISORDER.

I'M IN LOVE!

I LOVE YOU!

LOOOOVE! LOOOOVE!

LOVE YOU!

ROMANCE!

THIS
WAS THE
DOWNFALL.

AREN'T YOU
TALKING ABOUT
THE CITY
YOU DESTROYED!

THAT
CITY
SURE IS
NOSTALGIC-!

AH,
I KNOW,
I KNOW.

WHAT'S
WITH
THAT
ATTITUDE!

WELL,
THAT'S
BECAUSE
I WAS
FORCED TO
WORK.

SHUT
LULUP!

IT'S ALL
YOUR
FAULT!

ACKNOWLEDGE IT'S
YOUR FAULT, AND
AFTER THAT, TAKE
RESPONSIBILITY
FOR ME, AND
PERSONALLY
DROP OUT OF
ANGEL ACADEMY!

AND HENCEFORTH,
DON'T RETURN TO
HEAVEN FOR AT
LEAST 5000 YEARS,
AND GET USED TO
HAVING A
PART TIME JOB
ON EARTH,
AND GO FUCK
YOURSELF!!

22

KEEKE
KEKEKE
KEKEKE!

WAIT, THEN
THE REASON
FUSHIMATSU
BECAME
WEIRD IS...

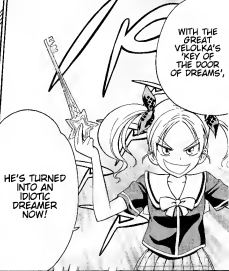
AS REVENGE,
I'VE TURNED
YOUR SPECIAL
PERSON INTO
SOMEONE
USELESS!

HMM, BUT
ANYWAYS...



THE POWER TO FACE ONE'S DREAM IS ABLE TO MATCH THE POWER OF LOVE ITSELF, AS POWERFUL AS A PERSON'S HEART IS STRONG!

MY HAIR IS ABLE TO TURN INTO A KEY THAT OPENS THE DOOR TO SOMEONE'S DREAM.



WITH THE GREAT VELOLKA'S 'KEY OF THE DOOR OF DREAMS',

HE'S TURNED INTO AN IDIOTIC DREAMER NOW!



EVERYBODY HAS DREAMS AND DESIRES, EVEN IF THEY GO UNNOTICED TO EVEN THEMSELVES.

I'VE REALIZED WHAT I MUST DO!



AND THEY WILL, EXHAUSTEDLY STRIVE TOWARDS THIS DREAM WITH EVERYTHING THEY HAVE!



HE WILL NEVER HAVE ANY MORE INTEREST IN LOVE AFTER THIS!

ANYWAYS, FUSHIMATSU FUSHIO,

COULDN'T
SHE WAIT
UNTIL
THE END?

SHE
LEFT.

I SEE, THIS IS ALL SOME OTHER ANGEL'S FAULT, AND THIS CAUSED THE WEAKENING OF THE COPPER ARROW...

EVEN IF I
SHOOT THE
GOLDEN ARROW
INTO HIM, HE
WON'T EVEN
BE INTERESTED
IN LOVE!

**BUT,
THIS
MEANS...**

THIS IS...
THIS IS
REALLY...

THIS
FEELS
SOOO

GOOOOOO

DEMONSTRATED?

FROM NOW ON,
YOU'LL HAVE TO
STAY DOWN
ON THE SURFACE
WITH MEEE-

DOESN'T THIS MEAN



I CAN GO HOME?!

25

IN ADDITION,
DO YOU
REALLY THINK
YOU CAN HELP
A HUMAN THAT
HAS NO INTEREST
IN LOVE?!

DID YOU
REALLY
THINK
YOU COULD
JUST
CATAPULT
YOURSELF
BACK UP
THERE?!

YOU WILL
ALWAYAYS
STAY ON
THE SURFACE
NOW!

WHY...

WHAT
ARE YOU
DOING,
KYURIKŌ?

THANKS
FOR READING,

FOLKS-

NAIVE,
KYURIKŌ!

HM?

WHAT'S UP
WITH YOU?
I GUESS YOU
REALLY DO
KNOW THOSE
GIRLS...

THIS
CAN'T
BE...

THIS
FEELS
SOOO

G
O
O
O
D
!!

F
R
U
S
T
R
A
T
E
D
?
!

D
E
P
R
E
S
S
E
D
?
!

OPEN YOUR
EYES, YOU
IDIOT!

VEKKI,
YOU JUST
SAID THAT.

NOW,
LISTEN.

KEKEKEKEKEE!!
IT'S POINTLESS,
HE'S ALREADY
BEEN BORN
ANEW!

ISN'T YOUR
DREAM TO
TAKE
YULIMI-CHAN
AND FUCK HER?!

WHAT?!

KEKEKE-!
KYUPIKO,
YOUR GUY
HAS ALREADY...

MY
DREAM
IS...

I GUESS
IT REALLY
IS POINTLESS...
HE'S ALREADY
LIKE A
COMPLETELY
DIFFERENT
PERSON!

MY
DREAM IS
SOMETHING
COMPLETELY
DIFFERENT!

YOU IDIOT,
DO YOU
REALLY THINK
I HAVE A
DREAM LIKE
THAT?!

I WANT
TO BE
SURROUNDED
ON ALL SIDES
BY OUR
DAUGHTERS.

HUH, HAS
ANYTHING
EVEN
CHANGED
ABOUT
HIM?

TO MARRY
YUUMI-CHAN,

MARRIAGE

HONEYMOON

NEWLY
MARRIED
LIFE





YOU GUYS!

ANY MORE...

I CAN'T DO THIS...

YOU'RE HOPELESS, VEKKI!

UH.

IT'S NOT LIKE YOU TO ACT SO DOWN, VEKKI!

THE ANGEL OF DREAMS CAN'T JUST GIVE UP NOW.

AH..

WHENEVER I'M DOWN...

KURO...

ANZUSA...



YOU'RE
RIGHT!

YOU GUYS
ARE ALWAYS
RIGHT
THERE NEXT
TO ME...

MY MOST
PRECIOUS
FRIENDS...

IT'S TIME
FOR WORK--!

LET'S GO!
KURO!!
MIZUGA!!

DON'T
SAY
UNNECESSARY
THINGS!

31

I
DUNNO.

WHAT
WAS
WITH
THAT?

I'LL
ALWAYS
BE AFTER
YOU,
SO BE
PREPARED!

DON'T
THINK
YOU'VE
WON
YET!

LISTEN
WELL,
KYUPIKO!



SFX: GLANCE



NEXT MORNING.



32





MEDIAEVAL SCANLATIONS

[HTTPS://MEDIAEVALSCANLATIONS.WORDPRESS.COM](https://mediaevalscanlations.wordpress.com)

MEDIAEVALSCANLATIONS@GMAIL.COM

TWITTER: @MEDIAEVALSCANS

SCANNING: MEDIAEVAL
TRANSLATIONS: MEDIAEVAL
CLEANING: WHATSON
REDRAWING: MEDIAEVAL/WHATSON
TYPESETTING: MEDIAEVAL
PROOFREADING: LOLIGOD

HELLO THERE, ANOTHER CHAPTER IS OUT FINALLY. THERE'S A SHORT OMAKE NEXT WHICH I CAN (((PROBABLY))) DO QUICKLY, BUT BESIDES THAT, THATS THE VOLUME, FOLKS. I ALREADY GOT VOLUME 2, IT'S JUST A MATTER OF SCANNING IT. I DON'T REALLY NEED HELP RIGHT NOW AS FAR AS TYPESETTING GOES, BUT IF YOU CAN READ THE JAPANESE MOONRUNES, SOME CHECKING OF MY TRANSLATIONS TO MAKE SURE I DIDN'T BOTCH IT TOO BADLY WOULD BE APPRECIATED.



OMAKE THEN
VOLUME 2
NEXT!